Restaurant

Lesson 41 お会計の場所を案内する Please bring it to the cashier at the entrance.

Conversation

Waiter : I'm very sorry, madam, but it's time for last orders. We will close at 11:30.

Customer : Oh, really? In that case we'll just have the bill, please.

Waiter : Here is the bill for your meal this evening. Please bring it to the cashier at the

entrance. We are closing shortly.

Customer: Thank you very much. Oh. It's not written on the bill but how much is the tip?

Waiter : Oh, thank you very much but it's not customary to give a tip in Japan. Some places

have a seating charge or a service charge but you don't have to worry about that

here.

Customer : Oh great! Lucky us! So the cashier is at the

entrance, right?

Waiter : That's right, sir. Right beside the shoe lockers.

You can pick up your shoes and your umbrella

as you exit the restaurant.

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

We are about to close. 間もなく閉店します。

We are closing soon. 間もなく閉店します。

It's almost closing time. 間もなく閉店時間です。

Here is your bill, sir/ madam. Please こちらが伝票です。 間もなく閉店時間ですの

pay soon as it's almost closing time で、お早めにお支払いください。

Please pay the cashier at the entrance. 出口にあるレジでお支払いください。

You can pay at the till. レジでお支払いください。

Bring the bill to the cash register. 伝票をレジまでお持ちください。

At the front please. 受付にお願いします。

Can we pay at the table? テーブルで会計できますか。

Is it ok to hand over cash here? ここでお金を渡してもいいですか。

Do you take payments here? ここで会計できますか。

Vocabulary and Pronunciation Practice

cashier レジ係 payments 支払 till レジ almost ほとんど

bill 請求書 hand over 手渡す

entrance 入り口 umbrella 傘

Lesson 41

Restaurant

Please bring it to the cashier at the entrance.

Practice

Match the definitions with the words on the right.

_the way or passage out	
_ a statement of money owed for good or services supplied	
happening fortunately	
a drawer or box in a shop or bank, in which money is kept	
_ defined by a long continued practice	
very soon, in just a moment	
a small fee, added to the bill for dining in an establishment	
_ a small portable cover that protects from rain or sunshine	
a small present of money given directly to someone for	
a service or task well	
_ a small fee, added to the bill to pay for the waiters and	
an expression used to inform customers that closing	
time is approaching and that any further drinks should be purchased	

- a. till
- b. bill
- c. last orders
- d. shortly
- e. tip
- f. customary
- g. seating charge
- h. umbrella
- i. service charge
- j. lucky
- k. exit

Listening

immediately

Listen to the following conversations. Where can they pay the bill?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

- 1. Closing time. Please pay the bill/ No problem
- 2. Any last orders?/ No thanks, just the bill please
- 3. We will close soon. Please pay at the till/ Ok, thank you.
- 4. Where can I pay the bill?/ The till, sir. Just inside the entrance
- 5. Where do I pay?/ You can pay at the table if you like
- 6. It's last orders. Would you like the bill? / Yes, thank you.

Conversation 日本語訳

ウェイター:申し訳ありませんが、ラストオーダーのお時間です。当店は11時半に閉店します。

客:本当ですか?それならお会計をお願いします。

ウェイター : こちらが伝票です。<mark>お出口にあるレジまでお持ちください。</mark>間もなく閉店します。 客 : ありがとうございます。あれ、伝票には書いてありませんがチップはいくらですか?

ウェイター・お気遣いありがとうございます。ですが、日本ではチップを渡す習慣はありません。席料や

サービス料を取る店もありますが、当店ではいただいておりませんのでご安心ください。

客 : そうなんですか。ラッキーでした。それで、レジは出口にあるんですよね?

Listening Conversations:

Conversation 1:

Waiter : I'm afraid it's almost closing time. Please finish up and pay your bill at the counter.

Customer : I see, we're leaving now. Thank you.

Conversation 2:

Customer : Where do we pay the bill?

Waiter : There is a cash register at the entrance. Please pay there.

Conversation 3:

Waiter : Last orders or would you like to pay the bill.

Customer : Bill please.

Waiter : here you go. Please pay at the till in the lobby.

Conversation 4:

Customer : Where do we pay?

Waiter : You can pay at your table or bring the bill to the counter at the entrance.

Conversation 5:

Waiter : Would you like the bill, madam?

Customer : Yes, please. Can you have it brought to my table?

《日本語訳》

会話1:

ウェイター:申し訳ありませんが、間もなく閉店時間です。お食事を終了して、カウンターでお会計をお願いします。

客:はい、今出ます。

会話2:

客:どこで会計すればいいですか?

ウェイター: お出口にレジがあるので、そちらでお支払いください。

会話3:

ウェイター:最後に何か頼まれますか、それともお会計ですか。

客:お会計で。

ウェイター:ではこちらが伝票です。ロビーにあるレジでお支払いください。

会話4:

客 : どこで会計すればいいですか?

ウェイター:お席で会計されるか、出口にあるカウンターに伝票をお持ちください。

会話5:

ウェイター: お会計ですか?

客:はい、お願いします。席までお勘定書きを持ってきてもらえますか。